

法國北部古城「亞眠」一瞥

李根芳

一般人想到法國旅遊景點，最先浮現腦海的一定是「浪漫之都——巴黎」吧，香榭麗舍大道、羅浮宮、塞納河、聖母院、凱旋門，蒙馬特等地，應該是法國必到之地。我們對南法景點的認識，則多虧了許多年前英國作家彼得·梅爾（Peter Mayle），他的大作《山居歲月》（英文原書名是A Year in Provence）掀起了南法旅遊風潮，普羅旺斯頓時成為法國另一個吸引大批觀光客的渡假勝地。

但是我們若是回溯到兩百多年前，十八世紀以壯遊（grand tour）為「成長儀式」一部分的英國貴族，他們的法國遊就另有風貌了。當時這些英國年輕貴族在大學學業告一段落後，通常會安排一趟短則數月、長則數年的歐陸「文化之旅」，法國和義大利便是他們主要的朝聖國度。他們的路線大多是從英國的多佛（Dover）出發，搭乘渡輪橫跨英吉利海峽，來到法國的加萊（Calais），然後再乘坐馬車到巴黎，與法國的上流社會交遊，一方面擴展視野，接受文化薰陶，學習法國文化與語言，另一方面也是建立人脈，為未來返國後的政經工作鋪路。

由加萊到巴黎途中，當時的壯遊路線通常會取徑布隆尼（Boulogne）、阿貝維爾（Abbeville）、亞眠（Amiens）、香提邑（Chantilly），歷來有不少壯遊旅者都對這些地方略做描繪，其中尤以亞眠和香提邑最受旅人喜愛，就連最喜歡抱怨、對法國人有不少負面描述



圖1 哭泣天使像。

的英國作家史莫利特（Tobias Smollet）也對亞眠甚有好感。到底亞眠有什麼樣的魅力呢？

亞眠市位於皮卡第地區（Picardie），為索姆省（Somme）的省會，從巴黎北站（Paris Gare du Nord）搭火車到亞眠，大約須一個多小時。索姆河蜿蜒而過，早在中古世紀就以紡織業及宏偉的大教堂（Amiens Cathedral）著稱，絲絨紡織業發展到十八、十九世紀造就當地許多富貴家族，其中尤以柯塞拉家族（the Cosserat）更是富豪中的富豪，地位權傾一時。而自1220年開始興建、五十年後終於完工的亞眠大教堂，則是法國最高、最大的哥特式教堂，比巴黎的聖母院大教堂歷史更為悠久。雖然歷經兩次世界大戰，但幸好

能夠倖免於難，保存算是相當完善，於1981年被列為聯合國教科文組織世界文化遺產。

這座雄偉壯觀的哥特式教堂共由三座殿堂、一個十字廳和一座後殿組成。亞眠大教堂無論內部或外牆，均以表現宗教題材的雕像所著稱。教堂外觀的三座拱門分別有亞當與夏娃、耶穌與聖母等聖經故事為主題的雕像，刻劃地栩栩如生，有人稱其為「石雕聖經百科全書」。正門雕塑的是《最後的審判》，北門雕塑的是殉道者，南門雕塑的是聖母生平，這些雕刻傑作最特別之處是均為彩色雕像，亞眠市政府為了凸顯這項特色，特別在夏日、聖誕節及新年的夜晚打上燈光，更為這座美輪美奐的教堂添上無限光彩，吸引了不少觀光客。教堂大門上方則是一扇非常精緻的鑲嵌圓花窗，展現了對稱之美。

但亞眠大教堂不僅外觀令人歎為觀止，內部的設計及裝飾同樣展現瑰麗風華，共有126根圓柱支撐，中堂和聖壇均以細緻雕琢的鑲嵌玻璃裝飾，內部的許多小禮拜堂也金碧輝煌，展現了哥特式風格崇尚奢華精雕細琢的美學。教堂迴廊兩側則以多幅之塑像圖訴說施洗約翰（John the Baptist）和當地聖者聖、亞眠的第一任主教費曼（St Firmin）的生平。值得一提的是在主聖壇正後方迴廊的某個墓碑上，有一座雕像是觀光客必定不會放過拍照機會的重要作品，即建於十七世紀的哭泣天使（見圖）。此外，大殿中央的唱詩壇由110個橡樹禱告席構成，整個唱詩壇的雕刻費時十一年完工，共有四千個聖像人物，這可是亞眠大教堂的鎮堂之寶呢。

不過可別光顧往上看，瞻仰讚歎這雄偉的教堂和出神入化的雕塑，亞眠大教堂連地板都大有玄機，這地板以黑色及米色構成「萬字飾」（swastika）幾何圖形的神聖迷宮，若是從入口循著黑色線道一直走，看似蜿蜒曲折，但卻自有條



圖2 地板神聖迷宮。

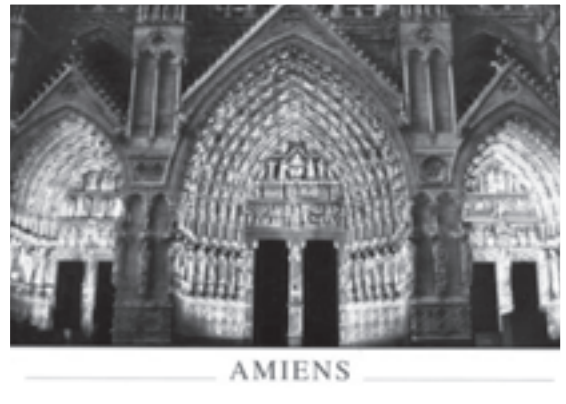


圖3 教堂外觀拱門的彩色雕像，分別刻劃耶穌的故事。



圖4 宏偉的亞眠大教堂。

理，只要堅持信念，最後就可以從上帝的正道通到中央的聖地。

歷來有不少文人墨客對亞眠大教堂多所揄揚，諸如十九世紀英國的藝評家約翰·羅斯金（John Ruskin）、法國作家雨果、普魯斯特等，其中尤以羅斯金更是對這座教堂情有獨鍾，盛讚其為完美典範，並撰有專著《亞眠聖經》（The Bible of Amiens），普魯斯特將其譯成法文，並撰寫了緒言介紹，偉大作家為偉大建築及藝術作品撰述，確實是美事一樁，更因英、法文豪惺惺相惜而相互輝映。

除了大教堂外，值得一提的是法國科幻小說之父儒爾斯·凡爾納（Jules Verne, 1828-1905），在亞眠生活了近二十年之久，他所創作的許多膾炙人口的科幻小說，如《環遊世界八十天》、《海底兩萬哩》、《地心歷險記》等，都是他在這裡想像出來的故事。他的故居已成為一座展覽館，收藏了各種受他作品啟發的模型、海報等等，如果有機會亞眠一遊，可千萬別錯過參觀其故居的機會。

兩百多年前英國壯遊者來到亞眠，看到中古時期所建的大教堂，以及教堂內不同時期的雕塑及藝術精品，擴大了視野，接觸了法國北部的文化與人民。我們這些二十一世紀的遊人在造訪巴黎時，不妨找一天出走大都會，來趟火車之旅，看看沿途法國北部的鄉村景色，造訪這個別有特色的城市，享受不一樣的法國風情，還可以順便享用當地特產——美味的烤洋蔥豬蹄（caqhuse）。

（本文作者為國立台灣師範大學翻譯所所長）



圖5 美麗的鑲嵌玻璃。



圖6 教堂內部以聖經故事為主題的浮雕。